

# OLYMPIA

Počítačka bankovek s kontrolou pravosti



NC455

OLYMPIA

## ČESKY

### Návod k obsluze



**Přečtěte a dodržujte prosím následující**

**informace a tento návod k obsluze uchovejte pro budoucí použití!**

### Bezpečnostní pokyny

#### VÝSTRAHA!

• **Nebezpečí udušení malými díly, balíciemi a ochrannými fóliemi!**

➔ **Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od produktu a jeho obalu!**

#### OPATRNĚ!

• **Nebezpečí od vtahovacích koleček!**

➔ **Udržujte prsty, vlasy atd. dále od vstupu.**

• **Nebezpečí zakopnutí o neodborně položený kabel!**

➔ **Kabel položte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.**

#### POZOR!

• **Hrozí věcné škody!**

➔ **Do vstupu se nesmí dostat žádné cizí předměty, jako kancelářské svorky, gumové pásky atd.**

➔ **Vyloučit vlivy okolí, jako např. kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření.**

➔ **Opravy nechte provádět jen odborný personál.**

### Použití odpovídající určenému účelu

Počítačka bankovek s kontrolními funkcemi - v následujícím počítačka bankovek - slouží k počítání bankovek. Každé jiné

použití je považováno za použití neodpovídající určenému účelu. Svévolné změny nebo přestavby nejsou dovoleny. V žádném případě sami počítačku bankovek neotvírejte, ani ji nezkoušejte opravovat.

Tato počítačka bankovek kontroluje dvě možné vlastnosti bankovek (ultrafialové a magnetické značky). Pokud by byly zfalšovány jiné znaky nebo by chyběly, nemusel by je tento přístroj odhalit. I pravé bankovky mohou být kvůli znečištění nebo jiným vnějším vlivům označeny za falešné. Falešné bankovky zkontrolujte proto vícekrát a v případě pochybností se obraťte na Vaši bankovní instituci.

### Rozsah dodávky

- Počítačka bankovek NC 455
- Externí displej
- Síťový kabel
- Kartáče
- Velký a malý hnací řemen
- Návod k obsluze

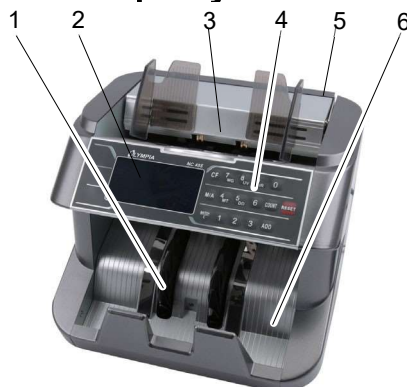
### Zobrazení a způsoby zápisu

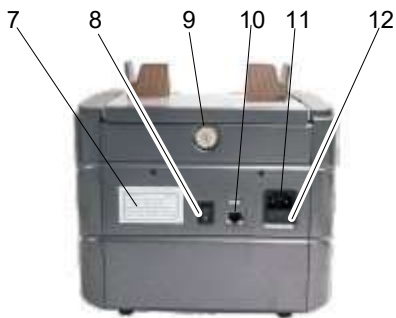
➔ Akce, která má být provedena

↪ Výsledek akce

**i** Pomocná informace

### Ovládací prvky



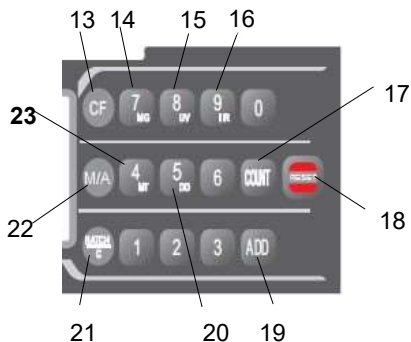


- 1 Kolečko s přihrádkami
- 2 Displej
- 3 Vkládací přihrádka
- 4 Klávesnice
- 5 Nosné madlo
- 6 Výstupní přihrádka
- 7 Typový štítek
- 8 Vypínač zap./vyp.
- 9 Nastavovací šroub
- 10 Příklad (pro externí displej)
- 11 Elektrický přípoj
- 12 Pojistka

## Klávesnice

Na obrázku je klávesnice [4] počítačky bankovek.

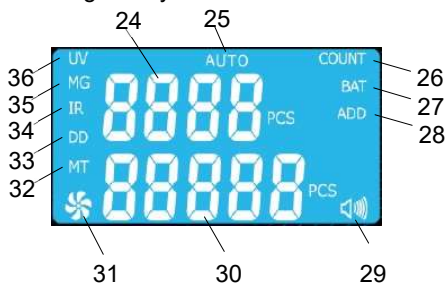
Některá tlačítka jsou využita vždy podle kontextu různě, resp. vícenásobně.



- 13 **CF** = Přepínací funkce
- 14 **MG** = Aktivace/deaktivace magn. kontroly
- 15 **UV** = Aktivace/deaktivace UV kontroly
- 16 **IR** = Aktivace/deaktivace IR kontroly
- 17 **COUNT** = Počítání bez senzorů
- 18 **RESET** = Vymazání aktuálního výsledku
- 19 **ADD** = Aktivace/deaktivace přičítání
- 20 **DD** = Aktivace/deaktivace kontroly šířky bankovky
- 21 **BATCH/C** = Funkce svazkování
- 22 **M/A** = Manuální nebo automatický start
- 23 **MT** = Aktivace/deaktivace rozšířené magnetické kontroly

## Displej

Na obrázku je displej [2] během samodiagnostiky.



24 Horní displej na výsledek předchozího počítání nebo na přednastavený počet bankovek ve svazku

25 **AUTO** = Aktivuje automatický start

26 **COUNT** = Aktivuje počítání bez senzorů

27 **BAT** = Aktivuje svazkování

28 **ADD** = Aktivuje přičítání

29 Ukazatel signálního tónu

30 Spodní displej pro počet bankovek

31 Indikace práce počítačky bankovek

32 **MT** = Aktivuje rozšířenou magn.kontrolu

33 **DD** = Aktivuje kontrolu šířky bankovek

34 **IR** = Aktivuje infračervenou kontrolu

35 **MG** = Aktivuje magnetickou kontrolu

36 **UV** = Aktivuje ultrafialovou kontrolu

## Ovládání

### Připojení počítačky bankovek

**i** Pokud počítačku bankovek delší dobu nepoužíváte, oddělte ji od elektrické sítě.

➔ Připojte síťový kabel do elektrického přípoje [11] počítačky bankovek.

➔ Připojte síťový kabel k řádně nainstalované síťové zásuvce.

## Připojení externího displeje

K počítačce bankovek může být připojen k dodávce přiložený externí displej [37].

Na externím displeji [37] se zobrazuje počítání bankovek.

➔ Připojte externí displej [37] k přípoji [10] počítačky bankovek.

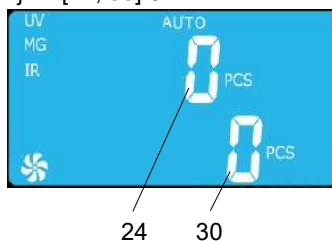


37 Externí displej

### Zapnutí a vypnutí počítačky bankovek

Počítačka bankovek se zapíná a vypíná vypínačem [8] na zadní straně.

Po zapnutí provádí počítačka bankovek samodiagnostiku. Během samodiagnostiky se na displejích [24, 30] zobrazí 8888 resp. 88888. Pokud byla samodiagnostika ukončena bez chyby, zobrazí se na displejích [24, 30] 0.



Pokud je zjištěna chyba, zobrazí se na horním displeji [24] (viz odstraňování chyb).

## Kontroly

### Volba kontrolovaných vlastností

Před vložením bankovek vyberte, které znaky (UV, MG, MT, IR) mají být kontrolovány.

➔ Stlačte tlačítko **CF** [13].

↪ Počítačka bankovek přejde do režimu výběru kontrolních vlastností, jak je popsáno v následujícím.

Zadání čísel pomocí tlačítek čísel není v tomto režimu možné.

**i** Pro ukončení režimu výběru kontrolních vlastností a přechodu zpět na zadávání čísel stiskněte tlačítko **CF** [13] znovu.

### Rozeznání UV vlastností na bankovkách:

➔ Stlačte tlačítko **UV** [15].

↪ Aktivuje/deaktivuje se ultrafialový senzor pro rozeznání UV charakteristik. Na displeji se zobrazí **UV** [36].

### Rozeznání magnetických vlastností na bankovkách:

➔ Stlačte tlačítko **MG** [14].

↪ Aktivuje/deaktivuje se magnetický senzor pro rozeznání magnetických charakteristik. Na displeji se zobrazí **MG** [35].

### Rozeznání rozšířených magnetických vlastností na bankovkách:

➔ Stlačte tlačítko **MT** [23].

↪ Aktivuje/deaktivuje se magnetický senzor pro rozšířené rozeznání magnetických charakteristik. Na displeji se zobrazí **MT** [32].

### Rozeznání šířky bankovek:

➔ Stlačte tlačítko **DD** [20].

↪ Aktivuje/deaktivuje se senzor pro rozeznání šířky bankovek. Na displeji se zobrazí **DD** [33].

### Rozeznání dvojitých bankovek:

**i** Infračervený senzor by měl být vždy při kontrolách aktivní.

➔ Stlačte tlačítko **IR** [16].

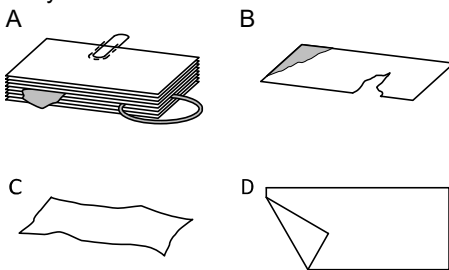
↪ Infračervený senzor pro rozeznání dvojitých bankovek je aktivován/deaktivován. Na displeji se zobrazí **IR** [34].

### Příprava bankovek

**i** Nejlepší výsledky se dosahují po fázi ohřevu trvající 3 minuty.

Silné okolní světlo může ovlivnit senzor a způsobit chybné výsledky.

Pro vyloučení poruch dbejte na následující body.



← Před vložením zkontrolujte, zda svazek bankovek neobsahuje ústřížky papíru, kancelářské svorky, gumičky a jiná cizí tělesa a odstraňte je (obrázek A).

➔ Nevkládejte poškozené bankovky (obrázek B).

➔ Pomuchlané nebo skládané bankovky před vložením vyhladte (obrázek C/D).

➔ Do počítačky bankovek nevkładejte žádné spleené bankovky.

➔ Bankovky prolisťujte, abyste je od sebe oddělili.

## Vkládání bankovek

Počítačka bankovek je přístroj, do kterého se bankovky vkládají zepředu. Vložíte svazek bankovek do vkladací přihrádky [3]. Nejspodnější bankovka ze svazku se vtáhne do počítačky bankovek.

**i** Pro bezpečné rozeznání kritických bankovek proveďte počítání z obou stran. Bezpečnostní značení bankovek se nachází na obou stranách bankovek.

### Automatické/manuální vtažení

#### Automatické vtažení:

➔ Stlačte tlačítko **M/A** [22].

Aktivuje se automatické vtažení bankovek. Na displeji se zobrazí **AUTO** [25].

#### Manuální vtažení:

➔ Stlačte tlačítko **M/A** [22] tak, až na displeji zhasne **AUTO** [25].

Aktivuje se manuální vtažení bankovek.

➔ Pro spuštění počítání stlačte tlačítko **RESET** [18].

## Funkce

➔ Vyberte požadovanou funkci.

### Počítání

Při této funkci se počítá počet bankovek a podle nastavení senzorů se kontroluje pravost.

Během počítání se na horním displeji [24] zobrazuje počet bankovek. Pokud se spočtené bankovky nechají ve výstupní přihrádce [6], počítání pokračuje.

Pokud jsou spočtené bankovky z výstupní přihrádky [5] vyjmuty a do vkladací přihrádky se vloží nový svazek bankovek, začne počítání opět u 0.

Předchozí počítání bankovek se zobrazí na spodním displeji [30].

➔ Stlačte tlačítko **COUNT** [17].

↪ Bankovky budou počítány bez kontroly znaků (UV, MG, MT, IR) a budou ukládány do výstupní přihrádky [6].

### Přičítání

U této funkce počítání pokračuje, i když byly spočtené bankovky vyjmuty z výstupní přihrádky [6] a následně do vkladací přihrádky [3] byly vloženy další svazky bankovek.

Tato funkce je vhodná zejména tehdy, když jde o velké svazky bankovek nebo když jsou bankovky opotřebené nebo silně zmuchlané. Mohou být sečteny menší svazky bankovek po sobě. Počítačka vždy pokračuje v počítání dále.

➔ Stlačte tlačítko **ADD** [19].

↪ Funkce sčítání je aktivována/deaktivována. Na displeji se zobrazí **ADD** [28].

### Svazkování

Při této funkci se počítání zastaví, když je dosaženo předem nastaveného počtu bankovek. Jakmile jsou spočtené bankovky vyjmuty z výstupní přihrádky [6], přejde horní displej [24] na 0 a začne se počítat další svazek bankovek.

➔ Stlačte tlačítko **BATCH/C** [21].

↪ Na displeji se zobrazí **BAT** [27]. Na spodním displeji [30] se ukáže přednastavený počet 100.

➔ Pomocí kláves čísel zadejte Vámi požadované číslo.

**i** Číslo lze volně zvolit v intervalu 1 až 999.

Zadané číslo se zobrazí na spodním displeji [30]. Počítačka bankovek je připravena na funkci svazkování bankovek.

➔ Do vstupní přihrádky [3] vložte svazek bankovek.

➔ Počet spočítaných bankovek se zobrazí na horním displeji [24].

**i** Pokud nejsou před dosažením nastaveného počtu bankovky ve vstupní přihrádce [3] k dispozici, zobrazí horní displej [24] dosud dosažený počet. Jsou-li do vstupní přihrádky [3] vloženy další bankovky, pokračuje proces počítání až do dosažení požadovaného počtu.

**i** Pro deaktivaci funkce stlačte tlačítko **BATCH/C** [21].

## Údržba

### Čištění senzorů

Bankovky jsou často znečištěny, zejména prachem. Nečistoty se při počítání usazují na senzorech. Znečištěné senzory jsou častou příčinou chybných funkcí.

➔ Vypněte počítačku bankovek pomocí vypínače [8].

➔ Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.

➔ Vyklepte horní kryt tělesa nahoru.

**i** Nepřístupná místa vyčistěte podle potřeby tlakovým vzduchem. Tlakový vzduch lze koupit v obchodě v malých sprejích.

➔ Vyčistěte senzory pomocí přiloženého kartáče.

➔ Horní kryt opět sklopte

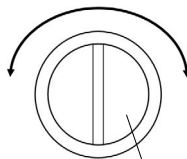
### Nastavení přítlaku vtahovacích koleček

Počítačka bankovek je z výroby nastavena tak, že vtahuje bankovky správně. Pokud již nejsou bankovky správně vtahovány nebo se na displeji [2] objeví chybové hlášení EE5, změňte přítlak vtahovacích koleček.

Nastavovací šroub [9] na přítlak vkladací desky se nachází na zadní straně.

Otáčením nastavovacího šroubu [9] proti směru pohybu hodinových ručiček se přítlak zmenšuje.

Otáčením nastavovacího šroubu [9] ve směru pohybu hodinových ručiček se přítlak zvětšuje.



povolování

utahování

9

➔ Počítačku bankovek vypněte vypínačem [8].

➔ Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.

➔ Nastavte přítlak vtahovacích koleček pomocí nastavovacího šroubu [9] tak, aby bylo možné bankovku malou silou potáhnout pod vtahovacími kolečky.

# Odstraňování chyb

## Chybová hlášení

Chybová hlášení se zobrazují na horním displeji [24] prostřednictvím kódového čísla. Současně se na displeji [2] ukáže červené pozadí.

Častým zdrojem poruch jsou znečištěné senzory (viz čištění senzorů). Postupujte podle pokynů ve sloupci řešení



Kódové číslo	Příčina	Řešení
E01	Levý senzor pro počítání bankovek je znečištěn nebo poškozen.	Vyčistěte senzory. Pokud by se chyba vyskytovala i nadále, postupujte podle pokynů v kapitole „Záruka“.
E02	Pravý senzor pro počítání bankovek je znečištěn nebo poškozen.	
E03	Kódovací kotouč je poškozen, znečištěn nebo volný.	Dbejte pokynů uvedených v kapitole „Záruka“.
E04	Senzor ve vkladací přihrádce [3] je znečištěn nebo poškozen.	Vyčistěte senzory. Pokud by se chyba vyskytovala i nadále, postupujte podle pokynů v kapitole „Záruka“.
E05	Senzor ve výstupní přihrádce [6] je znečištěn nebo poškozen.	
E0A	Okolní světlo je příliš silné nebo obsahuje ultrafialové podíly.	Ztlumte okolní světlo nebo ho vypněte.
bF	Vtahovací kolečka se otáčejí, ale nevtahují žádné bankovky.	Stlačte tlačítko <b>RESET</b> [18] a opakujte počítání. Pokud by se chyba vyskytovala i nadále, postupujte podle pokynů v kapitole „Nastavení přitlaku vtahovacích koleček“.



## Hlášení alarmu

Hlášení alarmu se zobrazují na pravém displeji [24] prostřednictvím kódového čísla. Současně se na displeji objeví červené pozadí.

Kódové číslo	Příčina	Řešení
EE1	Rozeznána kritická bankovka. Příliš malé nebo žádné ultrafialové části v bankovce.	Kritickou bankovku vyndejte z výstupní přihrádky [6]. Pro pokračování v počítání stlačte tlačítko <b>RESET</b> [18].
EE2	Rozeznána kritická bankovka. Příliš malé nebo žádné magnetické části v bankovce.	
EE4	Bankovka byla rozeznána jako poloviční.	Kritickou bankovku vyndejte z výstupní přihrádky [6] a zkontrolujte, zda není poškozena. Pro pokračování v počítání stlačte tlačítko <b>RESET</b> [18].
EE5	Rozeznány slepené bankovky.	Nastavte přítlak vtahovacích koleček. Zkontrolujte, zda se bankovky neslepují. Spusťte počítání znovu.
EE6	Senzorem MT rozeznána kritická bankovka. Neobvyklé magnetické podíly v bankovce.	Kritickou bankovku vyndejte z výstupní přihrádky [6]. Pro pokračování v počítání stlačte tlačítko <b>RESET</b> [18].
EE7	Bankovka byla vtažena šikmo.	Vložte bankovku opět do vstupní přihrádky [3]. Pro pokračování v počítání stlačte tlačítko <b>RESET</b> [18].
EE8	Rozeznána bankovka menší, než je nastaveno ve standardních hodnotách.	Kritickou bankovku vyndejte z výstupní přihrádky [6]. Pro pokračování v počítání stlačte tlačítko <b>RESET</b> [18].
EE9	Rozeznána bankovka větší, než je nastaveno ve standardních hodnotách.	
EEA	Rozeznány dvojité nebo slepené bankovky.	
EEb	Šířka poslední a první bankovky počítání není v nastavené toleranci.	

## Technická data

Model	NC 455
Funkce	Volný režim počítání (bez kontroly vlastností) Automatický a manuální start Funkce svazkování, nastavitelná na až 999 bankovek Funkce přičítání
Kontrola	Ultrafialové a magnetické vlastnosti UV-, IR- a magnetický senzor lze vypnout
Kapacita vkladací a výstupní přihrádky	200 kusů starých bankovek 300 kusů nových bankovek
Velikost počítaných bankovek	50 mm × 110 mm až 85 mm × 180 mm
Tloušťka počítaných bankovek	0,075 - 0,15 mm
Rozsah počítání	1 - 9999
Rychlost počítání	1.000 bankovek / minutu
Elektrické napájení	230 V (AC), 50 Hz
Příkon	90 W
Jištění	3,15 A / 250 V
Hlasitost	60 dB
Teplota (provoz)	0 °C - 40 °C
Relativní vlhkost vzduchu (provoz)	60 - 90 %
Rozměry	242 mm × 276 mm × 245 mm
Váha	4,7 kg

## Pokyny pro ošetřování

- ➔ Povrchy přístroje čistit měkkým hadrem, který nepouští vlákna.
- ➔ Senzory čistíte po každém použití pomocí přiloženého kartáče.
- ➔ Nepoužívat žádné čisticí prostředky nebo ředidla.

## Likvidace



Pokud chcete Váš přístroj zlikvidovat, předejte ho na Vaše komunální místo pro likvidaci (např. sběrný dvůr). Podle zákona o elektrických a elektronických přístrojích jsou vlastníci povinni staré **elektrické a elektronické přístroje** likvidovat odděleně na k tomu určených místech. Vedle uvedený symbol znamená, že přístroj nesmí být v žádném případě likvidován s domácím odpadem! **Balící materiály** likvidujte podle lokálních předpisů.

## Záruka

Prosíme určitě uschovejte!

Milý zákazníku,  
jsme rádi, že jste se rozhodl pro tento  
přístroj. Pokud by se oproti očekávání  
objevil na Vašem přístroji technický  
problém, dbejte prosím následujících bodů:

- Záruční doba je na Váš přístroj 24 měsíců.
- Uchovejte bezpodmínečně nákupní doklad a originální obal.
- Pokud by se vyskytl nějaký problém, zavolejte prosím nejprve naší horkou linku:

0180 5 007514

(Poplatky z pevné sítě v době předání do tisku: 14 ct/min, z mobilu maximálně 42 ct/min)

Náš odborný personál Vám často může telefonicky pomoci.

- Pokud nelze Váš problém vyřídit telefonicky, zašlete nám prosím přístroj v originálním balení na následující adresu:

**Service-Center Hattingen  
Zum Kraftwerk 1  
45527 Hattingen**

Záruční opravy mohou proběhnout pouze s přiloženým kupním dokladem.  
Srdečně děkujeme za Vaše pochopení.

S přátelskými pozdravy  
**Vaše GO Europe GmbH**



## **Prohlášení o shodě**

Pro kompletní prohlášení o shodě použijte prosím bezplatně stažení z našich webových stránek [www.go-europe.com](http://www.go-europe.com).

Vyhrazujeme si obsahové a technické změny.

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
45527 Hattingen  
Německo

V.1 / 11.2019